

報道関係各位

2009年3月5日 新刊プレスリリース



地球人ネットワークを創る  
株式会社 **アルク**

創刊38年、自分価値をランクアップする本格派の英語学習誌

# 『イングリッシュ・ジャーナル』

4月号は、「柴田元幸の翻訳で読むオバマ大統領就任演説」の特別付録つき。  
新連載もはじまる、リニューアル特大号です！

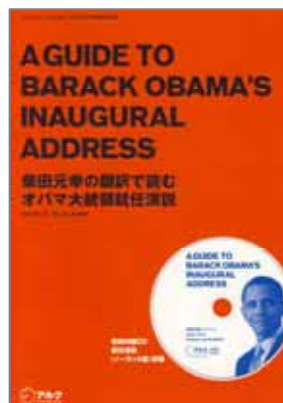
2009年3月6日(金)発売

株式会社アルク(東京都杉並区永福 代表:平本 照磨)より、CD付き英語学習月刊誌『ENGLISH JOURNAL (イングリッシュ・ジャーナル)』最新号のご案内を申し上げます。本誌は、ハリウッドスター、文化人、政治家など様々な分野の第一線で活躍する人物の生声やニュースといった音声コンテンツ、バラエティに富む特集・特別企画・連載など、楽しみながら英語の実力がつく多数の記事で構成しています。



特別付録『柴田元幸の翻訳で読むオバマ大統領就任演説』  
CD付[ノーカット版]

オバマ新大統領の就任演説を、英米文学翻訳の第一人者、柴田元幸氏の名訳で味わいます。世の中で今、もっともたくさんの翻訳版が出ていると思われる英文が、このオバマの就任演説。ポール・オースターやレベッカ・ブラウンなどの翻訳で知られる柴田氏の、読み手をうならせる日本語で、就任演説に託された、新大統領のメッセージの真髓が深く理解できます。また、気鋭の文化人類学者、渡辺靖氏の演説解説も必読です。



特集【効果実証済】よく効く！身に付く！  
達人たちの最強の英語学習法

入学、就職 etc.、新しい生活が始まる4月。新たな気持ちで英語学習をはじめようとお考えの方に、英語教師、TOEIC講師、翻訳/通訳者、国際ジャーナリストなど「英語の達人」たちが自ら実践し、効果実証済みの学習法と英語学習ツール・参考書・辞書をご紹介します。

今月のCD収録インタビュー <3本>

## アヴリル・ラヴィーン(歌手)

デビューと同時に世界中で人気を博したロック歌手、アヴリル・ラヴィーン。最新アルバム『ベスト・ダム・シング』について、また今後のキャリアの方向について、本音で語っていただきました。

他、ヨガ指導者のダンカン・ウォンと、代理母問題弁護士のアンドルー・キンブレルの生声インタビューも収録。



## 新連載

英文学者の勝手気ままな映画論(上岡伸雄)  
世界ぶらぶら音楽紀行(キャロル久末)  
アメリカ人のタブーを斬る!(ロッシェル・カップ)  
中学・高校英語で解けるTOEIC®テスト(早川幸治)  
片山ゼミ 英検1級講座(片山英明) ほか

見本誌のご請求、本リリースについてのお問合せは下記までご連絡ください。

株式会社アルク 広報部 (担当:河合)  
〒168-8611 東京都杉並区永福 2-54-12  
電話:03-3323-3521 FAX:03-3327-3971  
e-mail: menet@alc.co.jp